KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 920/74

af 18. april 1974

om bemyndigelse af Det forenede Kongerige til midlertidigt at yde national støtte inden for oksekødsektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om de nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og af Det europæiske Atomenergifællesskab (1), særlig artikel 63 i den akt (2), der er tilknyttet, og

ud fra følgende betragtninger:

Orienteringspriserne for kalve og voksent kvæg, der gælder fra den 1. april 1974, er blevet fastsat på niveauer, der ligger betydeligt højere end dem, der var gældende tidligere; dog er orienteringspriserne i Det forenede Kongerige i henhold til artikel 63 i tiltrædelsesakten blevet fastsat på niveauer, der afviger fra den, der gælder i de andre medlemsstater; de repræsenterer i virkeligheden kun til dels den stigning, der er sket for de andre medlemsstater;

de britiske oksekødproducenters indtægter er derfor ikke sikret under de vilkår, der er bestemmende for den indtægt, som ville kunne fås et andet sted i Fællesskabet;

Bestemmelserne for interventionsordningen inden for oksekødsektoren ville ikke kunne føre til offentligt køb i Det forenede Kongerige; derfor risikerer disse producenters indtægter at blive berørt;

de begrundelser, der er omtalt ovenfor, fører til den konklusion, at det vil være hensigtsmæssigt i en overgangsperiode at tillade ydelse af national støtte til at opveje disse tab;

denne støtte kan ydes i overensstemmelse med de i Det forenede Kongerige hidtil eksisterende bestemmelser, der kaldes Calf Subsidies Scheme;

der bør fastsættes nogle bestemmelser for det højeste enhedsniveau for støtten, samtidig med at der fastsættes en tidsbestemt forhøjelse i forhold til de i øjeblikket anvendte beløb;

for udførsler af voksent kvæg fra Nordirland, ligesom for de slagtninger, der foretages i dette område, bør der fastsættes en yderligere støtteordning, der igen gør det muligt at sikre, så vidt det er muligt, en stabilisering af konkurrencevilkårene mellem dette område og Irland;

for at opretholde denne stabilisering på tredjelandenes markeder, bør der fastsættes en opkrævning af en eksportbelastning for varer fra Nordirland til disse lande;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Med virkning fra den 1. april 1974 bemyndiges Det forenede Kongerige til, inden for rammerne af den nugældende nationale ordning i dette medlemsland som kaldes »Calf Subsidies Scheme«, og på de i artikel 2 fastsatte betingelser, at yde en national støtte med henblik på at fremme opdræt af kalve bestemt til kødproduktion af voksent kvæg; denne støtte skal opfylde »Calf Subsidies Scheme's« betingelser i løbet af denne forordnings anvendelsesperiode.

Artikel 2

Dette støttebeløb, der skal ydes, må ikke overstige det i øjeblikket anvendte beløb. Dog kan det forhøjes i Det forenede Kongerige med £ 10 pr. dyr eller dyrekrop, og opfylde »Calf Subsidies Scheme's« betingelser i løbet af den periode, der begynder den 1. juli 1974.

Artikel 3

1. Med virkning fra den 1. april 1974 bemyndiges Det forenede Kongerige til, på følgende betingelser, at yde en national støtte i Nordirland.

2. Støttebeløbet må ikke overstige det tiltrædelsesudligningsbeløb, der anvendes i samhandelen mellem Det forenede Kongerige og Irland for voksent kvæg. Det kan kun ydes til:

a) slagtning af sådanne dyr,

b) forsendelser af sådanne dyr til Det forenede Kongerige, og

c) udførsel af sådanne dyr til de øvrige medlemsstater og til tredjelande.

Artikel 4

Sålænge Det forenede Kongerige anvender den i artikel 3 fastsatte bemyndigelse, opkræver det ved udførsel til tredjelande af levende hornkvæg og oksekød fra Nordirland, en belastning, hvis størrelse er lig med forskellen mellem, på den ene side, det tiltrædelsesudligningsbeløb, der anvendes i samhandelen mellem

(1) EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 5.
(2) EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 14.

denne medlemsstat og Irland, og på den anden side, det restitutionsbeløb, der anvendes ved udførsel fra Irland, og som navnlig følger af anvendelsen af artikel 12, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 181/73 af 23. januar 1973 om fastlæggelse af de almindelige regler for ordningen med udligningsbeløb for oksekød (1).

Artikel 5

Det forenede Kongerige meddeler Kommissionen, på hvilke betingelser det anvender de i denne forordning fastsatte bemyndigelser.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes indtil den 31. januar 1975 med undtagelse af artikel 1 og 2, som anvendes til og med 31. december 1974.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 1974.

På Kommissionens vegne

François-Xavier ORTOLI

Formand

(1) EFT nr. L 25 af 30. 1. 1973, s. 9.